Flucht- und Rettungsplan / Escape and rescue plan

Zimmer Nr.: / Room No.: 109



Verhalten im Brandfall
Ruhe bewahren
Behaviour in case of fire
Keep calm

1. Brand melden
1. Report a fire

Brandmelder betätigen
Telefon: 112 wählen
Wo brennt es?
Was brennt?
Wie viel brennt?
Welche Gefahren?
Warten auf Rückfragen!

Push the manual fire alarm system button
Telephone: call 112
Where is the fire?
What is on fire?
How much is on fire?
What hazards are present?
Wait for further questions!

2. In Sicherheit bringen
2. Bring to safety

Gefährdete Personen warnen
Hilflose mitnehmen
Türen schließen
Gekennzeichneten Fluchtwegen folgen
Sammelstelle aufsuchen
Aufzug nicht benutzen
Auf Anweisungen achten

Warn persons at risk or in danger
Bring any helpless persons along the way to safety
Close doors
Follow the marked escape routes
Report to the assembly point
Do not use elevator
Follow relevant instructions

3. Löschversuch unternehmen
3. Attempt to extinguish

Feuerlöscher benutzen
Use fire extinguisher

Wandhydrant benutzen
Use wall hydrant

Informieren Sie sich über:
- Treppenräume
- Feuermeldemöglichkeiten
- Löschgeräte

Im Brandfall:
- Melden Sie den Brand über Telefon-Nr.: 112
- oder drücken Sie den nächsten Brandmelder
- Alarmzeichen beachten
- Türen zum Brandraum schließen
- Aufzüge nicht benutzen

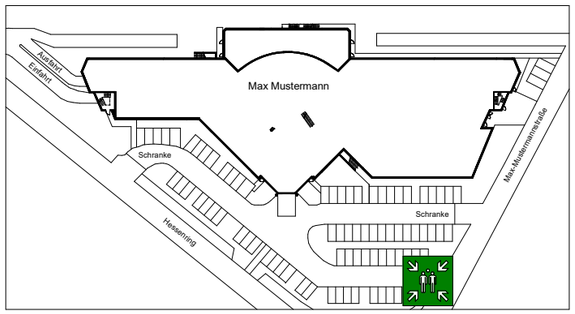
So helfen Sie Brände zu verhüten:
- Rauchen Sie nicht im Bett
- Aschereste nicht in Papierkörbe entleeren
- Keine eigenen Heiz- und Wärmegeräte nutzen

Please ask abaout:
- Staircases and exits
- Fire alarms
- Fire extinguishers

In case of fire:
- Report the fire call 112
- or push the manual fire system button
- Obey the alarm signal
- Shut the doors to the burning area
- Do not use lifts

How you can help prevent fire:
- Do not smoke in bed
- Do not emply ash into wastepaper basket
- Do not use your own heating equipment

Übersichtsplan / Overview plan



1. Obergeschoss / First floor

Aufzug / Elevator
im Brandfall nicht benutzen
Do not use in case of fire

Brandmelder
Fire detector, manual

Feuerlöscher
Fire extinguisher

Wandhydrant
Wall hydrant

Fluchtweg
Escape route

Notausgang
Emergency exit

Sammelplatz
Assembly point

Objekt: Max Mustermann, Max-Mustermannstraße 1

Gebäude: Hotel

Stockwerk: 1. Obergeschoss/ First floor

Dieser Plan wurde erstellt von:
MH-PLAN
BRANDSCHUTZBÜRO
Hermann-Löns Str. 8, 35713 Eschenburg - Eibelshausen
Tel.: 02770 - 2711460 Mobil: 0171-6926430
E-Mail: benjamin.hermann@mh-plan.com Internet: www.mh-plan.com

Stand:	Oktober 2026
Plan Nr.:	ZF 109
Kd.Nr.:	1234
Datei:	Max Mustermann
Gez.:	B. Hermann